



**Fundusze Europejskie**  
Wiedza Edukacja Rozwój



**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Społeczny



### **UMOWA FINANSOWA na realizację:**

**Przedsięwzięcia w ramach projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów” realizowanego w Programie Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego**

NUMER UMOWY – [nr]

**Niniejsza umowa („umowa”) zostaje zawarta między następującymi stronami:**

z jednej strony,

**Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji („FRSE”),** mającą siedzibę w Warszawie, Aleje Jerozolimskie 142A, 02-305 Warszawa, NIP 526-10-00-645 wpisaną do Rejestru Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000024777, **reprezentowaną przez swoich przedstawicieli prawnych,** w celu zawarcia niniejszej umowy

a

z drugiej strony, „Realizatorem”:

**[pełna oficjalna nazwa Organu Prowadzącego]**

**[pełny oficjalny adres]**

**[Numer NIP]**

**[Nazwa rejestru (jeśli ma zastosowanie)]**

**[Nr rejestru (jeśli ma zastosowanie)]**

Reprezentowanym do celów podpisania niniejszej Umowy przez: **[imię i nazwisko, stanowisko]**

Będącą/-cym i zwaną/-nym dalej Organem Prowadzącym dla wymienionej poniżej organizacji, będącej Realizatorem Umowy:

**[pełna oficjalna nazwa Realizatora Przedsięwzięcia]**

**[pełny oficjalny adres]**

**[Numer NIP]**

**[Nazwa rejestru (jeśli ma zastosowanie)]**

**[Nr rejestru (jeśli ma zastosowanie)]**

którego do celów podpisania niniejszej umowy reprezentuje **[imię i nazwisko, stanowisko]**

Wyżej wymienione strony uzgadniają warunki niniejszej umowy.

**Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:**

załącznik nr 0: Dane Identyfikacyjne umowy (strona zerowa);

załącznik nr I: Opis formularza zgłoszeniowego;

załącznik nr II: Formularz kontraktowy uwzględniający szacunkowy budżet;

załącznik nr III: Przewodnik do projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów”;

załącznik nr IV: Minimalny zakres danych koniecznych do przekazania do FRSE;

załącznik nr V: Wzór karty zgłoszenia ucznia do działań w ramach mobilności ponadnarodowej;

załącznik nr VI: Zasady uczestnictwa ucznia w mobilności ponadnarodowej i działaniach realizowanych w ramach przedsięwzięcia;

załącznik nr VII: Wzór umowy pomiędzy organizacją wysyłającą a opiekunem;

załącznik nr VIII: Wzór oświadczenia uczestnika Przedsięwzięcia;

załącznik nr IX: Wzór upoważnienia i odwołania do przetwarzania danych osobowych;

załącznik nr X: Wzór potwierdzenia otrzymanych środków finansowych – udostępniony w systemie dokumentów <https://online.frse.org.pl>.

Załączniki III-X zostały opublikowane na stronie internetowej pod adresem <http://www.power.frse.org.pl/mobilnosc-uczniow>.

Postanowienia zawarte w załączniku II dotyczące szacunkowego budżetu będą miały pierwszeństwo nad tymi zawartymi w załączniku I.

Postanowienia niniejszych warunków umowy mają pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach do niej.

W ramach umowy, której stroną będzie organ prowadzący Realizatora Przedsięwzięcia, pełną i ostateczną odpowiedzialność za realizację wszelkich postanowień umowy, odnoszących się do Realizatora, będzie ponosił jego organ prowadzący.

## **Spis treści:**

ARTYKUŁ I.1	– PRZEDMIOT UMOWY	2
ARTYKUŁ I.2	– DEFINICJE	3
ARTYKUŁ I.3	– WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY	4
ARTYKUŁ I.4	– REALIZACJA PRZEDSIĘWZIĘCIA	4
ARTYKUŁ I.5	– MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA	4
ARTYKUŁ I.6	– PRZEKAZANIE DOFINANSOWANIA I SPRAWOZDAWCZOŚĆ	7
ARTYKUŁ I.7	– RACHUNEK BANKOWY ORGANU PROWADZĄCEGO/REALIZATORA	10
ARTYKUŁ I.8	– ADMINISTRATOR DANYCH OSOBOWYCH I SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE KOMUNIKACJI POMIĘDZY STRONAMI UMOWY	10
ARTYKUŁ I.9	– OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW	11
ARTYKUŁ I.10	– WSPARCIE UCZESTNIKÓW	11
ARTYKUŁ I.11	– ZGODA RODZICÓW/OPIEKUNÓW	12
ARTYKUŁ I.12	– NIEPRAWIDŁOWOŚCI I ZWROT ŚRODKÓW	12
ARTYKUŁ I.13	– DOKUMENTACJA PRZEDSIĘWZIĘCIA	13
ARTYKUŁ I.14	– KONTROLA I PRZEKAZYWANIE INFORMACJI	14
ARTYKUŁ I.15	– PRZEKAZYWANIE INFORMACJI I WYJAŚNIEŃ	14
ARTYKUŁ I.16	– PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH	15
ARTYKUŁ I.17	– OBOWIĄZKI INFORMACYJNE	19
ARTYKUŁ I.18	– ROZWIĄZANIE UMOWY	20
ARTYKUŁ I.19	– POSTANOWIENIA KOŃCOWE	22
ARTYKUŁ I.20	– OŚWIADCZENIA REALIZATORA	23
ARTYKUŁ I.21	– ROZSTRZYGANIE SPORÓW	23
ARTYKUŁ I.22	– ZMIANY W TREŚCI UMOWY	23
ARTYKUŁ I.23	– POSTANOWIENIA KOŃCOWE	23

## ARTYKUŁ I.1 – PRZEDMIOT UMOWY

1. FRSE postanowiła przyznać dofinansowanie na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz pozostałych załącznikach do umowy na realizację przedsięwzięcia [**tytuł przedsięwzięcia pogrubioną czcionką**] („Przedsięwzięcie”) w ramach projektu PO WER „Ponadnarodowa mobilność uczniów”.
2. Podpisując umowę, Realizator przyjmuje dofinansowanie i podejmuje się realizacji Przedsięwzięcia na własną odpowiedzialność.
3. Dofinansowanie, o którym mowa w umowie, jest przeznaczone na pokrycie wydatków/ kosztów kwalifikowalnych ponoszonych przez Realizatora w związku z realizacją Przedsięwzięcia.
4. Grupę docelową projektu będą stanowić uczniowie placówki realizującej Przedsięwzięcie od VI klasy szkoły podstawowej do momentu zakończenia edukacji szkolnej.
5. W ramach projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów” uczestnik (uczeń) może wziąć udział maksymalnie w jednej ponadnarodowej mobilności.
6. Przed rozpoczęciem mobilności, Realizator jest zobowiązany, pod rygorem nieuznania kosztów mobilności za kwalifikowalne, do pozyskania od każdego ucznia chcącego wziąć udział w mobilności karty zgłoszenia do mobilności (zgodnie z załącznikiem V do niniejszej umowy), a z każdym zakwalifikowanym uczniem do podpisania dokumentu określającego zasady uczestnictwa w Przedsięwzięciu (zgodnie z załącznikiem VI do niniejszej umowy).
7. Przed rozpoczęciem mobilności (rozumianej również jako wizyta przygotowawcza), Realizator jest zobowiązany, pod rygorem nieuznania kosztów mobilności za kwalifikowalne, do podpisania z każdym z opiekunów umowy określającej zasady uczestnictwa w Przedsięwzięciu (zgodnie z załącznikiem VII do niniejszej umowy).
8. W ciągu 3 dni roboczych od podpisania dokumentów stanowiących załączniki: V,VI,VII, o których mowa w art. I.1 ust. 6 i 7, pod rygorem nieuznania kosztów mobilności za kwalifikowalne, Realizator będzie zobowiązany do:
  - a. przekazania poprzez system informatyczny udostępniony przez FRSE danych dotyczących uczestnika Przedsięwzięcia, zgodnie z ich zakresem określonym w załączniku IV,
  - b. przesłania pocztą tradycyjną oryginału Oświadczenia uczestnika Przedsięwzięcia zgodnego z załącznikiem VIII do niniejszej umowy.

## ARTYKUŁ I.2 – DEFINICJE

Ileokroć w umowie jest mowa o:

- a. **„danych osobowych”** oznacza to dane osobowe w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), które muszą być przetwarzane przez FRSE oraz Realizatora;
- b. **„dniach roboczych”** oznacza to dni z wyłączeniem sobót i dni ustawowo wolnych od pracy w rozumieniu ustawy z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz.U. z 2015 r. poz. 90);
- c. **„Instytucji Zarządzającej” (IZ PO WER)** oznacza to Skarb Państwa - Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa;
- d. **„Programie”** oznacza to Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 przyjęty decyzją wykonawczą Komisji z dnia 17 grudnia 2014 r. przyjmującą niektóre elementy programu operacyjnego „Wiedza, Edukacja, Rozwój 2014-2020” do wsparcia z Europejskiego Funduszu Społecznego i szczególnej alokacji na Inicjatywę na rzecz zatrudnienia ludzi młodych w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” w Polsce nr C(2014) 10129;
- e. **„Projekcie PO WER PMU”** oznacza to projekt pt. „Ponadnarodowa mobilność uczniów” realizowany w ramach Działania;
- f. **„RODO”** oznacza to Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
- g. **„wydatkach kwalifikowalnych”** oznacza to wydatki kwalifikowalne zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020, zwanymi dalej „Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności”, zamieszczonymi na stronie internetowej Instytucji Zarządzającej (IZ PO WER);
- h. **„ustawie o ochronie danych osobowych”** oznacza to ustawę z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000 z późn. zm.);
- i. **„opiekunie”** – oznacza to pracownika instytucji wysyłającej, który bierze udział we wsparciu uczestników Przedsięwzięcia i towarzyszy uczestnikom Przedsięwzięcia w trakcie mobilności;
- j. **„instytucji wysyłającej”** – oznacza to Realizatora – instytucję kierującą uczestników Przedsięwzięcia na mobilność, określenie stosowane zamiennie z określeniem „organizacja wysyłająca”;

- k. „Ufp” – oznacza to ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 2077 z późn. zm.).

### **ARTYKUŁ I.3 – WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią z umawiających się Stron.
2. Przedsięwzięcie trwać będzie [...] miesięcy/ce, rozpoczyna się [wpisać datę: ...] r. i zakończy się [wpisać datę: ...] r.
3. Okres, o którym mowa powyżej, dotyczy realizacji zadań w ramach Przedsięwzięcia i jest równoznaczny z okresem kwalifikowalności wydatków w ramach projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów”.

### **ARTYKUŁ I.4 – REALIZACJA PRZEDSIĘWZIĘCIA**

1. Realizator odpowiada za realizację Przedsięwzięcia w ramach projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów” zgodnie z formularzem zgłoszeniowym, w tym za:
  - a. realizację Przedsięwzięcia w oparciu o harmonogram realizacji określony w formularzu zgłoszeniowym,
  - b. zbieranie danych osobowych uczestników Przedsięwzięcia zgodnie z wytycznymi określonymi w niniejszej umowie,
  - c. przetwarzanie danych osobowych zgodnie z RODO,
  - d. zapewnienie stosowania zasady równości szans i niedyskryminacji, a także równości szans kobiet i mężczyzn, zgodnie z Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020.
2. Realizator zobowiązuje się niezwłocznie i pisemnie poinformować FRSE o problemach w realizacji Przedsięwzięcia, w szczególności o zamiarze zaprzestania jego realizacji.
3. FRSE nie ponosi odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Przedsięwzięcia.

### **ARTYKUŁ I.5 – MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA**

1. Maksymalna kwota dofinansowania wynosi [...] PLN, w proporcji 94,29% budżet środków europejskich i 5,71% środki budżetu Państwa.
2. Realizator zaświadcza, że na okres finansowania określony Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Wspólnoty Europejskiej na pokrycie identycznych kosztów.

3. Dofinansowanie przyjmuje formę stawek jednostkowych i zwrotu faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowalnych, zgodnie z poniższymi zapisami.
4. FRSE rozliczy koszty Przedsięwzięcia wyłącznie następującymi stawkami jednostkowymi:
  - a. stawka jednostkowa na koszt podróży jednej osoby z Polski do miejsca realizacji mobilności i z powrotem:
    - i. odległość w jedną stronę od 10 do 99 km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 87 PLN,
    - ii. odległość w jedną stronę od 100 do 499 km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 785 PLN,
    - iii. odległość w jedną stronę od 500 do 1999 km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 1199 PLN,
    - iv. odległość w jedną stronę od 2000 do 2999 km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 1570 PLN,
    - v. odległość w jedną stronę od 3000 do 3999 km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 2312 PLN,
    - vi. odległość w jedną stronę od 4000 do 7999 km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 3577 PLN,
    - vii. odległość w jedną stronę od 8000 km lub więcej km – wartość stawki jednostkowej w obie strony: 5672 PLN;
  - b. stawka jednostkowa na jeden dzień pobytu uczestnika:
    - i. kraj realizacji programu mobilności – Austria, Belgia, Cypr, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Malta, Niemcy, Portugalia, Włochy: 318 PLN,
    - ii. kraj realizacji programu mobilności – Dania, Finlandia, Irlandia, Luksemburg, Szwecja, Wielka Brytania<sup>1</sup>: 366 PLN,
    - iii. kraj realizacji programu mobilności – Bułgaria, Chorwacja, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Węgry: 270 PLN;
  - c. stawka jednostkowa na jeden dzień pobytu opiekuna:
    - i. kraj realizacji programu mobilności – Austria, Belgia, Cypr, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Malta, Niemcy, Portugalia, Włochy: 453 PLN,

---

<sup>1</sup> Kraj, do którego można odbyć mobilności do momentu zakończenia tzw. „okresu przejściowego”

- ii. kraj realizacji programu mobilności – Dania, Finlandia, Irlandia, Luksemburg, Szwecja, Wielka Brytania<sup>2</sup>: 510 PLN,
- iii. kraj realizacji programu mobilności – Bułgaria, Chorwacja, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Węgry: 397 PLN;
- d. stawka jednostkowa na przygotowanie jednego uczestnika do mobilności: 763 PLN;
- e. dzienna stawka jednostkowa dla instytucji przyjmującej za wsparcie jednej grupy uczestników:
  - i. grupa krajów: Dania, Irlandia, Luksemburg, Holandia, Austria, Szwecja: 1051 PLN,
  - ii. grupa krajów: Belgia, Francja, Włochy, Finlandia, Wielka Brytania<sup>3</sup>, Niemcy: 933 PLN,
  - iii. grupa krajów: Czechy, Grecja, Hiszpania, Cypr, Malta, Portugalia, Słowenia: 597 PLN,
  - iv. grupa krajów: Bułgaria, Estonia, Chorwacja, Litwa, Łotwa, Węgry, Rumunia, Słowacja: 322 PLN;

- na warunkach i w wysokości określonej w Przewodniku do projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów” oraz zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności.

5. Realizator na potwierdzenie wydatków podlegających dofinansowaniu wraz z raportem końcowym przekaze na wezwanie FRSE (przy czym FRSE może ograniczyć zakres poniższych dokumentów):
- a. Zaświadczenie/certyfikat podpisane/y przez organizację przyjmującą i organizację wysyłającą, na którym wskazane zostało imię i nazwisko uczestnika albo opiekuna Przedsięwzięcia, cel wyjazdu, jak również daty rozpoczęcia i zakończenia pobytu – w ramach stawek jednostkowych, o których mowa w ust. 4 pkt. a-c,
  - b. Listę obecności na zajęciach podczas mobilności, podpisaną czytelnie każdego dnia przez uczestnika Przedsięwzięcia i opiekuna Przedsięwzięcia oraz potwierdzoną czytelnym podpisem upoważnionego przedstawiciela instytucji przyjmującej – w ramach stawek jednostkowych, o których mowa w ust. 4 pkt. b-c,
  - c. Listę obecności podpisaną przez każdego z uczestników oraz potwierdzoną podpisami osób prowadzących zajęcia przygotowawcze, zawierającą daty przeprowadzonych zajęć oraz informację nt. rodzaju zrealizowanych działań

---

<sup>2</sup> Kraj, do którego można odbyć mobilności do momentu zakończenia tzw. „okresu przejściowego”

<sup>3</sup> Kraj, do którego można odbyć mobilności do momentu zakończenia tzw. „okresu przejściowego”



w ramach wsparcia przygotowawczego – w ramach stawki jednostkowej, o której mowa w ust. 4 pkt d,

- d. Dzienny raport instytucji przyjmującej opisujący zakres i rodzaj wsparcia udzielanego uczestnikom Przedsięwzięcia w trakcie mobilności ponadnarodowej potwierdzony czytelnym podpisem upoważnionego przedstawiciela instytucji przyjmującej, o którym mowa w ust. 4 pkt e,
  - e. Umowę zawartą pomiędzy instytucją wysyłającą a przyjmującą podpisaną przez upoważnionych przedstawicieli obu instytucji – w ramach stawki jednostkowej, o której mowa w ust. 4 pkt e.
6. Kwota wydatków kwalifikowanych rozliczanych w oparciu o stawki jednostkowe, o których mowa w ust. 4, jest ustalana na podstawie przemnożenia ustalonej stawki jednostkowej dla danego typu kosztu, wskazanego w ust. 4 przez liczbę uczestników/opiekunów, liczbę dni, w stosunku do stawek, o których mowa w ust. 4 pkt. a-d lub liczbę grup Przedsięwzięcia, w stosunku do stawki, o której mowa w ust. 4 pkt e, objętych wsparciem kwalifikowalnym dla danej stawki.
7. Realizator zobowiązuje się do takiego opisywania dokumentacji źródłowej Przedsięwzięcia, aby widoczny był związek z Przedsięwzięciem.

## **ARTYKUŁ I.6 – PRZEKAZANIE DOFINANSOWANIA I SPRAWOZDAWCZOŚĆ**

### **1. Płatności, jakie zostaną zrealizowane**

FRSE zrealizuje następujące płatności:

- a. pierwsza płatność zaliczkowa/rata refundowana,
- b. kolejne płatności zaliczkowe/raty refundowane na podstawie wniosku, jak określono w ust. 2 poniżej (jeśli będzie miało to zastosowanie),
- c. płatność końcowa (saldo), na podstawie wniosku o płatność, o którym mowa w ust. 4 poniżej.

### **2. Płatności zaliczkowe**

Celem płatności zaliczkowych jest utrzymanie płynności finansowej Przedsięwzięcia realizowanego przez Realizatora. Płatności zaliczkowe pozostają własnością FRSE do czasu realizacji płatności końcowej (saldo).

W ciągu 30 dni od dnia wejścia w życie umowy, a w przypadku zażądania przez FRSE zabezpieczenia należytego wykonania umowy gwarancją finansową lub wskazanym przez FRSE rodzajem weksla wraz z deklaracją wekslową, zabezpieczającymi sumę płatności zaliczkowych ustalonych w umowie, w ciągu 30 dni od spełnienia dwóch ww. warunków, FRSE wypłaci Realizatorowi płatność zaliczkową w wysokości ...,00 PLN, będącą równowartością 90% maksymalnej kwoty dofinansowania, określonej w umowie.

Płatności zaliczkowe/refundowane zostaną wypłacone pod warunkiem uzyskania przez FRSE na ten cel funduszy.

FRSE zastrzega sobie prawo do zmniejszenia płatności zaliczkowej/refundowanej w przypadku posiadania niewystarczającej ilości funduszy otrzymanych na ten cel. Pomniejszona wartość płatności zaliczkowej/refundowanej zostanie uzupełniona dodatkową płatnością zaliczkową/refundowaną wykonaną przez FRSE w ciągu 30 dni od daty otrzymania przez FRSE niezbędnych funduszy, dopełniając tym samym kwotę niewypłaconej w pełni płatności zaliczkowej/refundowanej do wysokości właściwej płatności określonej w niniejszym artykule.

### **3. Raport zbiorczy**

Realizator zobowiązany jest do przekazywania FRSE raportów zbiorczych w trakcie realizacji Przedsięwzięcia w formie elektronicznej w terminie maksymalnym **do 28 dni po zakończeniu mobilności**. Raport musi zostać sporządzony w systemie udostępnionym przez FRSE.

### **4. Raport końcowy i wniosek o płatność końcową (saldo)**

W ciągu 60 dni od daty zakończenia realizacji Przedsięwzięcia, określonej w umowie, Realizator musi sporządzić i przesłać w formie elektronicznej raport końcowy z realizacji Przedsięwzięcia. Raport ten będzie zawierać niezbędne informacje uzasadniające wnioskowaną kwotę płatności końcowej (saldo).

Raport końcowy będzie traktowany przez FRSE jako wniosek o płatność końcową (saldo).

Realizator zaświadczy, że informacje podane we wniosku o płatność końcową (saldo) są pełne, rzetelne i zgodne z prawdą oraz że wydatki poniesione w czasie realizacji Przedsięwzięcia mogą zostać uznane za kwalifikowalne, zgodnie z postanowieniami umowy i że wniosek o płatność końcową (saldo) jest uzasadniony wymaganymi dokumentami potwierdzającymi, wskazanymi w art. 1.5 ust. 5, które będą mogły być później okazane dla celów kontroli i audytów opisanych w umowie.

Wszelkie kwoty w raporcie końcowym będą wyrażone w walucie PLN.

### **5. Płatność końcowa (saldo)**

Płatność końcowa (saldo) stanowi refundację lub pokrycie pozostałej części wydatków kwalifikowanych poniesionych przez Realizatora w celu realizacji Przedsięwzięcia.

FRSE ustali płatność końcową (saldo) poprzez odjęcie sumy wypłaconych zaliczek/rat refundowanych od ostatecznej zatwierdzonej kwoty dofinansowania na podstawie złożonego raportu końcowego.

W przypadku, gdy suma wcześniejszych płatności będzie wyższa niż ostateczna kwota dofinansowania Przedsięwzięcia ustalona zgodnie z umową, płatność końcowa (saldo) przybierze formę wezwania do zwrotu kwoty należnej FRSE.

W przypadku, gdy suma wcześniejszych płatności będzie niższa niż ostateczna kwota dofinansowania Przedsięwzięcia ustalona zgodnie z umową FRSE zrealizuje płatność końcową (saldo) w terminie

60 dni po otrzymaniu wymaganej dokumentacji towarzyszącej raportowi końcowemu, o której mowa w umowie w art. 1.5 ust. 5, z wyjątkiem przypadków określonych w umowie.

Płatność będzie uzależniona od zatwierdzenia wniosku o płatność końcową (saldo) i towarzyszących mu dokumentów. Zatwierdzenie raportu końcowego nie będzie oznaczało uznania prawidłowości lub autentyczności, kompletności i poprawności deklaracji oraz informacji tam zawartych.

FRSE zastrzega sobie prawo potrącenia od kwoty płatności końcowej (saldo), bez uprzedniej zgody Realizatora, wszelkich kwot należnych FRSE od Realizatora do wysokości maksymalnej kwoty dofinansowania.

## **6. Powiadomienia o kwotach należnych**

FRSE prześle formalne powiadomienie do Realizatora:

- a. informujące o kwocie należności,
- b. określające, czy powiadomienie dotyczy kolejnej płatności zaliczkowej, czy płatności końcowej (saldo).

W odniesieniu do płatności końcowej (saldo) FRSE określi ostateczną kwotę dofinansowania, zgodnie z umową.

## **7. Płatności realizowane przez FRSE na rzecz Realizatora**

Wykonanie przez FRSE płatności na rzecz Realizatora wypełnia spoczywające na niej zobowiązanie realizacji płatności.

## **8. Ustalenie języka w raportach**

Wszystkie raporty będą składane w języku polskim.

## **9. Waluta płatności**

FRSE zrealizuje płatności w walucie: PLN.

## **10. Data realizacji płatności**

Płatności FRSE zostaną uznane za zrealizowane z datą obciążenia jej konta, chyba, że prawo krajowe stanowi inaczej.

## **11. Koszty realizacji przelewów**

- a. Zasady ponoszenia kosztów realizacji przelewów:
  - i. FRSE ponosi koszty opłat za przelewy pobieranych przez jej bank,
  - ii. Realizator ponosi koszty opłat za przelewy pobieranych przez jego bank,
  - iii. strona winna powtórnej realizacji przelewu ponosi wszelkie koszty powtórzonych przelewów.

- b. Realizator nie może przeznaczać otrzymanych transz dofinansowania na cele inne niż związane z Przedsięwzięciem, w szczególności na tymczasowe finansowanie swojej podstawowej, pozaprojektowej działalności. W przypadku naruszenia zdania pierwszego, stosuje się postanowienia niniejszej umowy dotyczące postępowania w razie nieprawidłowości i zwrotu środków.

#### **ARTYKUŁ I.7 - RACHUNEK BANKOWY ORGANU PROWADZĄCEGO / REALIZATORA**

Wszystkie płatności w ramach umowy będą dokonywane przez FRSE na wskazany poniżej rachunek bankowy organu prowadzącego / Realizatora:

Posiadacz rachunku:	
Nazwa banku:	
IBAN – pełny numer rachunku	Waluta rachunku:

W przypadku, gdy w art.I.7 zostanie wskazane konto bankowe organu prowadzącego, ten ostatni po otrzymaniu środków finansowych pochodzących z FRSE, w ramach niniejszej umowy, bezzwłocznie przekaże je na rachunek bankowy wskazany przez Realizatora umowy, z wyjątkiem sytuacji, gdy organ prowadzący i Realizator postanowili inaczej.

#### **ARTYKUŁ I.8 – ADMINISTRATOR DANYCH OSOBOWYCH I SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE KOMUNIKACJI POMIĘDZY STRONAMI UMOWY**

##### **1. Administrator danych osobowych**

Administratorem danych osobowych będzie Minister Funduszy i Polityki Regionalnej pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej dla Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, mający siedzibę przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.

##### **2. Szczegółowe dane FRSE stosowane w komunikacji pomiędzy stronami umowy**

Wszelka korespondencja kierowana do FRSE będzie wysyłana przez Realizatora na następujący adres:

Nazwa: **Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji**  
Adres do korespondencji: **Aleje Jerozolimskie 142 A**  
Kod pocztowy, miejscowość, kraj: **02-305 Warszawa, Polska**  
Z dopiskiem: **„PO WER PMU”**

Adres e-mail sektora: [powerse@frse.org.pl](mailto:powerse@frse.org.pl)

Wszelka korespondencja adresowana do FRSE będzie dostarczana w formie określonej postanowieniami umowy. W przypadkach nieuregulowanych zapisami umowy FRSE zastrzega sobie prawo wskazania Realizatorowi wymaganej przez siebie odpowiedniej formy korespondencji.

Realizator będzie zobowiązany zastosować się w tym zakresie do wymogów FRSE.

### **3. Szczegółowe dane Realizatora stosowane w komunikacji pomiędzy stronami umowy**

Wszelka korespondencja kierowana do Realizatora będzie wysyłana przez FRSE na następujący adres:

Imię i nazwisko:	Imię i nazwisko
Stanowisko:	Stanowisko
Pełna oficjalna nazwa Realizatora:	Pełna nazwa organizacji
Adres do korespondencji:	Ulica i nr budynku, 00-000 Miejscowość (poczta)
Adres e-mail:	E-mail

Wszelka korespondencja adresowana do Realizatora będzie dostarczana w formie określonej postanowieniami umowy. W przypadkach nieuregulowanych zapisami umowy FRSE zastrzega sobie prawo zastosowania odpowiedniej dla siebie formy korespondencji.

#### **ARTYKUŁ I.9 – OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW**

Realizator musi wprowadzić skuteczne procedury i mechanizmy służące zapewnieniu bezpieczeństwa i ochrony uczestników jego Przedsięwzięcia.

Realizator dopilnuje, aby każdy z uczestników biorących udział w mobilności za granicą był objęty ubezpieczeniem.

Realizator zobowiązuje się do zapobiegania wszelkim formom dyskryminacji, w tym ze względu na płeć, wiek i wyznanie oraz promowania i zapewnienia zasady równych szans w czasie realizacji projektu w ramach niniejszej umowy. Niewywiązanie się Realizatora z powyższego zobowiązania będzie potraktowane przez FRSE, jako istotne naruszenie zapisów umowy z wszystkimi z tego płynącymi konsekwencjami.

#### **ARTYKUŁ I.10 – WSPARCIE UCZESTNIKÓW**

Realizator udzieli wsparcia uczestnikom zgodnie z warunkami wyszczególnionymi w załącznikach I, V, VI i VII. Zgodnie z warunkami, o których wspomniano w zdaniu poprzednim, co najmniej następujące informacje muszą być podane:

- a. maksymalna kwota wsparcia finansowego,
- b. kryteria decydujące o przyznaniu określonej kwoty wsparcia,
- c. działania określone przez Realizatora, na jakie uczestnikowi przysługuje wsparcie finansowe,
- d. rodzaj wsparcia finansowego.

Zgodnie z zapisami określonymi w załączniku VI, Realizator musi przekazać uczestnikom mobilności:

- wsparcie finansowe w kategoriach budżetowych: Podróż, Pobyt za granicą, Przygotowanie uczestnika do mobilności (jeśli dotyczy) w formie zapewnienia/zorganizowania uczestnikom

wymaganych rodzajów wsparcia. W takim przypadku Realizator zapewni, że warunki podróży, pobytu za granicą i przygotowania do mobilności (jeśli dotyczy) spełnią standardy należytego poziomu jakości i bezpieczeństwa.

#### **ARTYKUŁ I.11 – ZGODA RODZICÓW/OPIEKUNÓW**

Realizator musi uzyskać zgodę rodziców/opiekunów małoletnich uczestników, zanim wezmą oni udział w jakichkolwiek działaniach w zakresie mobilności.

Realizator będzie przetwarzał dane osobowe rodziców/opiekunów małoletnich uczestników w oparciu o identyczne zasady określone w art. I.16 umowy dla pozostałych uczestników projektu.

#### **ARTYKUŁ I.12 – NIEPRAWIDŁOWOŚCI I ZWROT ŚRODKÓW**

1. Jeżeli na podstawie przekazanej dokumentacji lub czynności kontrolnych uprawnionych organów zostanie stwierdzone, że dofinansowanie jest:
  - a. wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem,
  - b. wykorzystane z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 Ufp,
  - c. pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości.

FRSE wezwie Realizatora do zwrotu całości lub części dofinansowania lub pomniejszy wypłatę kolejnej należnej mu transzy dofinansowania.

2. Realizator zwraca środki, o których mowa w ust. 1, tylko i wyłącznie na pisemne wezwanie FRSE, w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia doręczenia wezwania do zwrotu, na rachunek bankowy wskazany przez FRSE w tym wezwaniu.
3. Jeżeli Realizator nie dokona zwrotu jakichkolwiek należności na rzecz FRSE w terminie określonym przez FRSE to od należnej kwoty będą naliczane odsetki za zwłokę wg stawki i zasad określonych w art. 207 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241). Odsetki, o których mowa w zdaniu poprzedzającym będą obliczane od dnia następującego po upływie terminu zwrotu do dnia ich otrzymania przez FRSE.
4. Realizator dokonuje opisu przelewu zwracanych środków, o których mowa w ust. 1 i 2, zgodnie z zaleceniami FRSE.
5. W przypadku braku zwrotu środków w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia upływu wyznaczonego przez FRSE terminu zwrotu, Realizator zostaje wykluczony z możliwości otrzymania dalszych środków.
6. Realizator zobowiązuje się do uiszczenia udokumentowanych, poniesionych przez FRSE, kosztów podejmowanych wobec niego działań windykacyjnych, o ile nie narusza to przepisów prawa powszechnego.

7. W przypadku stwierdzenia w Przedsięwzięciu nieprawidłowości, o której mowa w art. 2 pkt 36 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 1303/2013”, dotyczącej zatwierdzonych wydatków, wartość Przedsięwzięcia, o której mowa w umowie, ulega pomniejszeniu o kwotę nieprawidłowości. Pomniejszeniu ulega także wartość dofinansowania, o której mowa w umowie, w części w jakiej nieprawidłowość została sfinansowana ze środków dofinansowania. Zmiany, o których mowa powyżej, nie wymagają formy aneksu do niniejszej umowy. Do zwrotu kwoty nieprawidłowości, o której mowa powyżej, stosuje się postanowienia umowy dotyczące zwrotu środków.

#### **ARTYKUŁ I. 13 – DOKUMENTACJA PRZEDSIĘWZIĘCIA**

1. Realizator przekaze informacje dotyczące sytuacji uczestników Przedsięwzięcia po zakończeniu udziału w Przedsięwzięciu (do 28 dni po zakończeniu mobilności) zgodnie z zakresem danych określonych w Wytycznych w zakresie monitorowania (tzw. wspólne wskaźniki rezultatu bezpośredniego).
2. Realizator zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Przedsięwzięcia przez okres dwóch lat od dnia 31 grudnia roku, w którym złożono do Komisji Europejskiej zestawienie wydatków, w którym ujęto ostateczne wydatki dotyczące zakończonego Przedsięwzięcia. FRSE poinformuje Realizatora o dacie rozpoczęcia okresu, o którym mowa w zdaniu pierwszym. Bieg terminu, o którym mowa w zdaniu pierwszym, zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania administracyjnego lub sądowego dotyczącego wydatków rozliczonych w Przedsięwzięciu, albo na należycie uzasadniony wniosek Komisji Europejskiej, o czym Realizator zostanie poinformowany pisemnie.
3. W przypadku naruszenia przez Realizatora obowiązku, o którym mowa w ust. 2 FRSE może uznać za niekwalifikowalne wydatki w zakresie niepotwierdzonym dokumentami, w tym dokonać zmiany informacji o wynikach weryfikacji dokumentacji, o której mowa w umowie.
4. Realizator przechowuje dokumentację związaną z realizacją Przedsięwzięcia w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo oraz jest zobowiązany do poinformowania FRSE o miejscu jej archiwizacji w terminie 5 dni roboczych od dnia podpisania umowy, o ile dokumentacja jest przechowywana poza jego siedzibą.
5. W przypadku zmiany miejsca archiwizacji dokumentów oraz w przypadku zawieszenia lub zaprzestania przez Realizatora działalności w okresie, o którym mowa w ust. 4, Realizator zobowiązuje się niezwłocznie, na piśmie poinformować FRSE o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowanym Przedsięwzięciem.

#### **ARTYKUŁ I.14 – KONTROLA I PRZEKAZYWANIE INFORMACJI**

1. Realizator zobowiązuje się poddać kontroli<sup>4</sup> dokonywanej przez FRSE, Instytucję Zarządzającą oraz inne uprawnione podmioty w zakresie prawidłowości realizacji Przedsięwzięcia.
2. Kontrola może zostać przeprowadzona zarówno w siedzibie Realizatora, jak i w miejscu realizacji Przedsięwzięcia, przy czym niektóre czynności kontrolne mogą być prowadzone w siedzibie podmiotu kontrolującego na podstawie danych i dokumentów przekazywanych przez Realizatora przez okres wskazany w art. I.13 ust. 2.
3. Realizator zapewnia FRSE, Instytucji Zarządzającej oraz podmiotom, o których mowa w ust. 1, prawo wglądu we wszystkie dokumenty związane, jak i niezwiązane z realizacją Przedsięwzięcia, w tym dane osób lub podmiotów, które w wyniku rekrutacji przeprowadzonej do Przedsięwzięcia nie zostały objęte wsparciem, o ile jest to konieczne do stwierdzenia kwalifikowalności wydatków w Przedsięwzięciu, w tym w dokumenty elektroniczne przez okres wskazany w art. I.13 ust. 2.
4. Realizator zobowiązuje się niezwłocznie poinformować FRSE o każdej kontroli prowadzonej przez inne niż FRSE uprawnione podmioty, w ramach, której weryfikacji podlegają wydatki rozliczane w Przedsięwzięciu. Realizator przekaże do FRSE kserokopie potwierdzonych za zgodność z oryginałem wyników ww. kontroli w terminie 3 dni roboczych od dnia ich otrzymania.
5. Ustalenia FRSE oraz podmiotów, o których mowa w ust. 1, mogą prowadzić do korekty wydatków kwalifikowalnych rozliczonych w ramach Przedsięwzięcia.
6. Jeśli w wyniku kontroli zostaną wydawane zalecenia pokontrolne, Realizator jest zobowiązany do podjęcia działań naprawczych w terminie wskazanym w zaleceniach.

#### **ARTYKUŁ I.15 – PRZEKAZYWANIE INFORMACJI I WYJAŚNIENÍ**

1. Realizator zobowiązuje się do przedstawiania na wezwanie FRSE wszelkich informacji i wyjaśnień związanych z realizacją Przedsięwzięcia, w terminie określonym w wezwaniu, jednak nie dłuższym niż 5 dni roboczych.
2. Postanowienia ust. 1 stosuje się w okresie realizacji Przedsięwzięcia oraz przez okres wskazany w art. I.13 ust. 2.
3. Realizator jest zobowiązany do współpracy z podmiotami zewnętrznymi, realizującymi badanie ewaluacyjne na zlecenie FRSE, Instytucji Zarządzającej lub innego podmiotu, który zawarł umowę lub porozumienie z FRSE lub Instytucją Zarządzającą na realizację ewaluacji. Realizator jest zobowiązany do udzielania każdorazowo na wnioski tych podmiotów dokumentów i informacji na temat realizacji Przedsięwzięcia, niezbędnych do przeprowadzenia badania ewaluacyjnego.

---

<sup>4</sup> Przez kontrolę rozumie się również audyty upoważnionych organów audytowych



## **ARTYKUŁ I.16 – PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

### **Administrator danych osobowych; powierzenie przetwarzania i ochrona danych osobowych**

1. Administratorem danych osobowych będzie Minister Funduszy i Polityki Regionalnej pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej dla Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, mający siedzibę przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.
2. Działając na podstawie upoważnienia udzielonego przez Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej pełniącego funkcję Instytucji Zarządzającej dla Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, FRSE powierza Realizatorowi przetwarzanie danych osobowych, w imieniu i na rzecz Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej zwanego dalej Instytucją Zarządzającą PO WER (IZ PO WER), na warunkach opisanych w niniejszym artykule.
3. Na mocy powyższego upoważnienia i na rzecz IZ PO WER, Realizator, jako organizacja wysyłająca będzie upoważniony do przetwarzania danych osobowych uczestników, w tym rodziców/opiekunów prawnych uczestników projektu, jeśli będzie miało to zastosowanie.

### **Ramy prawne PO WER**

1. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne na podstawie i w odniesieniu do zbioru:

1. PO WER:

- a. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z 17.12.2013, ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.),
- b. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z 17.12.2013, w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 470 z późn. zm.),
- c. ustawy z 11.07.2014, o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz. U. 2018 poz. 1431, z późn. zm.).

2. Centralnego systemu teleinformatycznego wspierającego realizację programów operacyjnych:

- a. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z 17.12.2013, ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności,

Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006,

- b. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z 17.12.2013, w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006,
- c. ustawy z 11.07.2014, o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz.U. 2018 poz. 1431, z późn. zm.),
- d. rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z 22.09.2014, ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi (Dz. Urz. UE L 286 z 30.09.2014, str. 1).

2. Wymogi IZ PO WER dotyczące ochrony danych osobowych uczestników projektu współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego:

- a. Realizator jest zobowiązany odebrać od uczestnika przedsięwzięcia oświadczenie, którego wzór stanowi załącznik do umowy pomiędzy Realizatorem a uczestnikiem, jak określono w art. I.1 ust. 8 pkt b umowy. Oświadczenia przechowuje FRSE w swojej siedzibie. Zmiana wzoru oświadczenia nie wymaga aneksowania umowy,
- b. powierzone dane osobowe mogą być przetwarzane przez Realizatora wyłącznie w celu aplikowania o środki europejskie i realizacji projektu, w szczególności potwierdzania kwalifikowalności wydatków, udzielania wsparcia uczestnikom projektu, ewaluacji, monitoringu, kontroli, audytu, sprawozdawczości oraz działań promocyjnych, w ramach PO WER w zakresie określonym w załączniku IV do umowy,
- c. przy przetwarzaniu danych osobowych Realizator zobowiązuje się do przestrzegania zasad wskazanych w niniejszym artykule oraz w RODO,
- d. Realizator nie decyduje o celach i środkach przetwarzania powierzonych danych osobowych,
- e. Realizator przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podejmie środki zabezpieczające zbiory danych, zgodne z rozporządzeniem RODO,
- f. Realizator przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych przygotowuje dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych oraz środki

techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzania danych osobowych, w tym w szczególności politykę bezpieczeństwa oraz instrukcję zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych,

- g. do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby upoważnione przez Realizatora, posiadające imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych,
- h. FRSE umocowuje Realizatora do wydawania i odwoływania osobom, o których mowa w ust. 2 pkt g, imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych w zbiorze, o którym mowa w ust 2 pkt a. Upoważnienia przechowuje Realizator w swojej siedzibie. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych zostały określone odpowiednio w załączniku IX do umowy. FRSE dopuszcza stosowanie przez Realizatora innych wzorów niż określone odpowiednio w załączniku IX do umowy, o ile zawierają one wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych w tych załącznikach. Upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w zbiorze, o którym mowa w ust. 2 pkt b, wydaje wyłącznie IZ PO WER,
- i. Realizator zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją projektu przez okres dwóch lat od 31 grudnia roku następującego po złożeniu do KE zestawienia wydatków, w którym ujęto ostateczne wydatki dotyczące zakończonego projektu. FRSE informuje Realizatora o dacie rozpoczęcia okresu, o którym mowa w zdaniu pierwszym. Okres, o którym mowa w zdaniu pierwszym, zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania administracyjnego lub sądowego dotyczącego wydatków rozliczonych w projekcie albo na należycie uzasadniony wniosek KE, o czym Realizator będzie poinformowany pisemnie,
- j. imienne upoważnienia, o których mowa w ust. 2 pkt h, są ważne do dnia odwołania, nie dłużej jednak niż do dnia, o którym mowa w art. I.13 ust. 2. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania stosunku prawnego łączącego Realizatora z osobą wskazaną w ust. 2 pkt g. Realizator winien posiadać przynajmniej jedną osobę legitymującą się imiennym upoważnieniem do przetwarzania danych osobowych odpowiedzialną za nadzór nad zarchiwizowaną dokumentacją do dnia, o którym mowa w art. I.13 ust. 2,
- k. Realizator prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy,
- l. FRSE zobowiązuje Realizatora do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z rozporządzenia RODO,
- m. Realizator jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu poufności danych osobowych przetwarzanych przez mające do nich dostęp osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych,
- n. Realizator bezzwłocznie, nie później niż w ciągu 48 godzin, informuje FRSE o:

- i. wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
  - ii. wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;
  - iii. wynikach kontroli prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń, o których mowa w ust. 2 pkt s,
- o. Realizator zobowiązuje się do udzielenia FRSE, na każde jej żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszym artykule, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i osoby przez niego upoważnione do przetwarzania danych osobowych obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych,
- p. Realizator umożliwi FRSE/IZ PO WER lub podmiotom przez nią upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli zgodności przetwarzania danych osobowych z rozporządzeniem RODO oraz z umową. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu, co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli,
- q. w przypadku powzięcia przez IZ PO WER wiadomości o rażącym naruszeniu przez Realizatora obowiązków wynikających z rozporządzenia RODO lub z umowy, Realizator umożliwi FRSE / IZ PO WER lub podmiotom przez nie upoważnionym dokonanie niezapowiedzianej kontroli,
- r. Kontrolerzy FRSE/IZ PO WER lub podmioty przez nie upoważnione mają w szczególności prawo do:
  - i. wstępu w godzinach pracy Realizatora, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z rozporządzeniem RODO oraz umową;
  - ii. żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - iii. wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;

- iv. przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych,
- s. Realizator zobowiązuje się zastosować zalecenia dotyczące poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzone w wyniku kontroli przeprowadzonych przez FRSE/IZ PO WER lub przez podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

#### **ARTYKUŁ I.17 – OBOWIĄZKI INFORMACYJNE**

1. Realizator jest zobowiązany do wypełniania obowiązków informacyjnych i promocyjnych zgodnie z przepisami rozporządzenia nr 1303/2013 i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 821/2014 z dnia 28 lipca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w zakresie szczegółowych uregulowań dotyczących transferu wkładów z programów i zarządzania nimi, przekazywania sprawozdań z wdrażania instrumentów finansowych, charakterystyki technicznej działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji oraz systemu rejestracji i przechowywania danych (Dz. Urz. UE L 223 z 29.07.2014, str. 7).
2. Wszystkie działania informacyjne i promocyjne Realizatora oraz każdy dokument, który jest podawany do wiadomości publicznej lub jest wykorzystywany przez uczestników Przedsięwzięcia, w tym wszelkie zaświadczenia o uczestnictwie lub inne certyfikaty zawierają informacje o otrzymaniu wsparcia z Unii Europejskiej, w tym Europejskiego Funduszu Społecznego oraz z Programu za pomocą:
  - a. znaku Funduszy Europejskich z nazwą Programu,
  - b. barw Rzeczypospolitej Polskiej,
  - c. znaku Unii Europejskiej z nazwą Europejski Fundusz Społeczny.

FRSE udostępnia Realizatorowi obowiązujące znaki do oznaczania Przedsięwzięcia.

3. W okresie realizacji Przedsięwzięcia Realizator informuje opinię publiczną o pomocy otrzymanej z Unii Europejskiej w tym Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 i Projektu m.in. przez:
  - a. umieszczenie przynajmniej jednego plakatu o minimalnym rozmiarze A3 z informacjami na temat Przedsięwzięcia, w tym z informacjami dotyczącymi wsparcia finansowego, w miejscu ogólnodostępnym i łatwo widocznym, takim jak np. wejście do budynku,
  - b. zamieszczenie na stronie internetowej Realizatora krótkiego opisu Przedsięwzięcia, proporcjonalnego do poziomu pomocy, obejmującego jego cele i wyniki oraz podkreślającego wsparcie finansowe ze strony Unii Europejskiej.

4. Na potrzeby informacji i promocji Projektu i Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, Realizator udostępnia FRSE i IZ PO WER wszystkie utwory informacyjno-promocyjne powstałe w trakcie realizacji Przedsięwzięcia, w postaci m.in.: materiałów zdjęciowych, materiałów audio-wizualnych i prezentacji dotyczących Przedsięwzięcia oraz udziela każdej z nich nieodpłatnie licencji niewyłącznej, obejmującej prawo do korzystania z nich bezterminowo na terytorium Unii Europejskiej w zakresie następujących pól eksploatacji:
  - a. w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
  - b. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - c. w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w ust. 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
5. FRSE, jak również IZ PO WER (każdej z nich niezależnie) przysługuje prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w odniesieniu do utworów, o których mowa w ust. 4.

#### **ARTYKUŁ I.18 – ROZWIĄZANIE UMOWY**

1. FRSE może wypowiedzieć umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia, co skutkuje jej natychmiastowym rozwiązaniem w przypadku, gdy:
  - a. Realizator wykorzystał przekazane środki na cel inny niż określony w Przedsięwzięciu lub niezgodnie z umową,
  - b. Realizator złoży lub posłuży się fałszywym oświadczeniem lub podrobionymi, przerobionymi lub stwierdzającymi nieprawdę dokumentami w celu uzyskania dofinansowania w ramach niniejszej umowy, w tym uznania za kwalifikowalne wydatków ponoszonych w ramach Przedsięwzięcia,
  - c. Realizator ze swojej winy nie rozpoczął realizacji Przedsięwzięcia w ciągu 2 miesięcy od ustalonej w formularzu kontraktowym początkowej daty okresu realizacji Przedsięwzięcia.
2. FRSE może rozwiązać umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku, gdy:
  - a. Realizator opóźnia się w realizacji Przedsięwzięcia w stosunku do harmonogramu określonego na etapie kontraktowania o okres dłuższy niż 3 miesiące, albo gdy inne okoliczności czynią zasadnym przypuszczenie, że zakończenie realizacji zakresu

rzeczowego Przedsięwzięcia nie nastąpi w terminie wynikającym z tego harmonogramu,

- b. Realizator odmówi poddania się kontroli, o której mowa w umowie,
  - c. Realizator w ustalonym przez FRSE terminie nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości,
  - d. Realizator nie przedkłada zgodnie z umową dokumentów, o których mowa w umowie,
  - e. Realizator uchyla się od wykonywania obowiązków, o których mowa w umowie,
  - f. Realizator dokonał zmian prawno-organizacyjnych zagrażających realizacji niniejszej umowy.
3. Umowa może zostać rozwiązana w drodze pisemnego porozumienia stron na wniosek każdej ze stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonywanie postanowień zawartych w umowie.
  4. W przypadku rozwiązania umowy na podstawie ust. 1, Realizator jest zobowiązany do zwrotu całości otrzymanego dofinansowania.
  5. W przypadku rozwiązania umowy w trybie ust. 2 albo ust. 3 Realizator ma prawo do wykorzystania wyłącznie tej części otrzymanych transz dofinansowania, które odpowiadają prawidłowo zrealizowanej części Przedsięwzięcia, z zastrzeżeniem ust. 6-8 poniżej.
  6. Za prawidłowo zrealizowaną część Przedsięwzięcia należy uznać część Przedsięwzięcia rozliczoną zgodnie ze stawkami jednostkowymi oraz regułą proporcjonalności, o której mowa w Wytycznych w zakresie kwalifikowalności. Realizator jest zobowiązany przedstawić rozliczenie otrzymanych transz dofinansowania w formie raportu końcowego w terminie 60 dni kalendarzowych od dnia rozwiązania umowy.
  7. W przypadku rozwiązania umowy w trybie ust. 2 Realizator jest zobowiązany do zwrotu nierozliczonej części otrzymanych transz dofinansowania w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia rozwiązania umowy, na rachunek bankowy wskazany przez FRSE.
  8. W przypadku rozwiązania umowy w trybie ust. 3 Realizator jest zobowiązany do zwrotu nierozliczonej części otrzymanych transz dofinansowania bez odsetek w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia rozwiązania umowy, na rachunek bankowy wskazany przez FRSE.
  9. W przypadku niedokonania zwrotu środków zgodnie z powyższymi postanowieniami, stosuje się odpowiednio postanowienia umowy dotyczące nieprawidłowości i zwrotu środków.
  10. W przypadku rozwiązania umowy na podstawie ust. 1, Realizator zobowiązuje się usunąć w sposób trwały i nieodwracalny wszelkie dane osobowe pozyskane w związku z realizacją Przedsięwzięcia lub zwrócić je administratorowi w rozumieniu RODO.

11. Rozwiązanie umowy nie obejmuje obowiązków Realizatora dotyczących zachowania trwałości Przedsięwzięcia lub rezultatów, przechowywania dokumentacji ochrony danych osobowych, obowiązków informacyjnych czy dotyczących praw autorskich, które jest on zobowiązany wykonywać w dalszym ciągu.
12. Przepis ust. 11 nie dotyczy sytuacji, gdy w związku z rozwiązaniem umowy wszystkie wydatki poniesione w ramach Przedsięwzięcia są uznane za niekwalifikowalne.

#### **ARTYKUŁ I.19 – POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Prawa i obowiązki oraz wierzytelności Realizatora wynikające z umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie, bez pisemnej zgody FRSE.
2. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają odpowiednie reguły i warunki wynikające z Projektu PO WER PMU, a także odpowiednie przepisy prawa unijnego i prawa krajowego, w szczególności:
  - a. rozporządzenia nr 1303/2013,
  - b. rozporządzenia nr 1304/2013,
  - c. rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r. uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego (Dz. Urz. UE L 138 z 13.05.2014, str. 5, z późn. zm.),
  - d. ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2018 r. poz. 1025, z późn. zm.),
  - e. Ufp,
  - f. ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020,
  - g. ustawy Pzp,
  - h. rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie zaliczek w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich (Dz. U. z 2017 r., poz. 2367).



#### **ARTYKUŁ I.20 – OŚWIADCZENIA REALIZATORA**

1. Realizator oświadcza, że nie podlega wykluczeniu na podstawie przepisów powszechnie obowiązujących z ubiegania się o środki przeznaczone na realizację Przedsięwzięcia, w tym wykluczeniu na podstawie art. 207 ust. 4 Ufp.
2. Realizator zapewnia, że osoby dysponujące środkami dofinansowania Przedsięwzięcia, tj. osoby upoważnione do podejmowania wiążących decyzji finansowych w imieniu Realizatora, nie są prawomocnie skazane za przestępstwo przeciwko mieniu, przeciwko obrotowi gospodarczemu, przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego, przeciwko wiarygodności dokumentów lub za przestępstwo skarbowe.

#### **ARTYKUŁ I.21 – ROZSTRZYGANIE SPORÓW**

1. Spory związane z realizacją umowy strony będą starały się rozwiązać polubownie.
2. W przypadku braku porozumienia w przeciągu 30 dni od dnia przekazania wezwania lub pisma wszczynającego spór, spór będzie podlegał rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby FRSE, za wyjątkiem sporów związanych ze zwrotem środków na podstawie przepisów o finansach publicznych.

#### **ARTYKUŁ I.22 – ZMIANY W TREŚCI UMOWY**

Zmiany w treści umowy wymagają powiadomienia FRSE w formy pisemnej, FRSE zdecyduje czy dana zmiana wymaga formy aneksu do umowy.

#### **ARTYKUŁ I.23 – POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

#### **PODPISY**

W imieniu Realizatora

W imieniu FRSE

[stanowisko/imię/nazwisko]

[stanowisko/imię/nazwisko]

[podpis]

[podpis]

[miejscowość], dnia [data] r.

[miejscowość], dnia [data] r.